



SERVICIOS
PERSONALIZADOS
ICEX

Información Personalizada para INTEROVIC en Israel

Oficina Económica y Comercial
de la Embajada de España en Tel Aviv

ICEX España
Exportación
e Inversiones



Información Personalizada para INTEROVIC en Israel

Oficina Económica y Comercial
de la Embajada de España en Tel Aviv



SERVICIOS
PERSONALIZADOS
ICEX

Este informe constituye un Servicio Personalizado, prestado por la Oficina Comercial de España en Tel Aviv, a la Asociación INTEROVIC, conforme al servicio contratado con fecha 15/01/2019, con referencia CRM 52143.

Precio final de este Servicio Personalizado:
1.452 euros (IVA incluido)



Índice

| | |
|--|-----------|
| 1. Descripción del servicio | 5 |
| 1.1. Necesidades del cliente | 5 |
| 1.2. Resumen ejecutivo | 5 |
| 1.3. Metodología | 7 |
| 2. Definición del Sector | 9 |
| 2.1. Partida Arancelaria | 10 |
| 3. Oferta – Análisis de Competidores | 12 |
| 3.1. Oferta en Israel. Principales mataderos | 12 |
| 3.1.1. Producción Local | 13 |
| 3.1.2. Importaciones | 13 |
| 4. Demanda | 19 |
| 4.1. Carne fresca y animales vivos | 20 |
| 4.2. Costumbres religiosas | 21 |
| 5. Precios | 22 |
| 6. Percepción del producto español | 25 |
| 7. Canales de distribución | 26 |
| 7.1. Proceso de autorización y exportación | 26 |
| 7.2. Países exportadores | 27 |
| 7.3. Formas de entrada | 28 |
| 7.3.1. Distribución minorista | 28 |
| 7.3.2. La industria alimentaria o canal HORECA | 29 |
| 8. Acceso al mercado - Barreras | 30 |
| 8.1. Leyes Kosher | 30 |
| 8.2. Arancel | 31 |
| 8.3. E-commerce | 31 |



| | |
|---|----|
| 9. Perspectivas del sector | 34 |
| 10. Información práctica | 35 |
| 11. Bibliografía | 37 |
| 12. Anexos | 38 |
| 12.1. Entrevistas sectoriales | 38 |
| 12.2. Importaciones israelíes en el período 2015 – 2017 | 41 |



1. Descripción del servicio

1.1. Necesidades del cliente

La Organización Interprofesional de Ovino y del Caprino (INTEROVIC) escogió a Israel como uno de los posibles países para fomentar el comercio de ovino europeo fuera del mercado comunitario, dentro del programa “*Luxury Lamb from the EU*”.

Para la confección del servicio personalizado, como se detalla posteriormente en la metodología del proyecto, se han tenido en cuenta tanto los requisitos exigidos por la UE dentro del programa “*Luxury Lamb from the EU*” como las aportaciones particulares que INTEROVIC solicitó añadir al informe, entre otras, las referentes al comercio electrónico en Israel.

1.2. Resumen ejecutivo

El mercado de la carne de ovino en Israel ofrece oportunidades para los productores españoles. El consumo de carne fresca está aumentando en el país, debido principalmente al incremento de la población y al desarrollo de gustos más sofisticados por parte del consumidor.

De acuerdo a las últimas publicaciones del Ministerio de Economía de Israel, la carne exportada desde la Unión Europea en el 2019 estaría exenta de aranceles hasta una cuota anual de 800 toneladas.

En cuanto a la distribución, el mercado israelí de alimentación está muy concentrado: dos empresas producen alrededor del 77% de la carne del país, lo que conlleva que los precios sean elevados. La mayoría de las grandes empresas alimentarias son empresas consolidadas, con más de 80 años de experiencia en el sector. Los grandes grupos alimentarios foráneos que se han introducido en Israel —muchos de ellos no vinculados al sector cárnico—, lo han hecho adquiriendo participaciones en las grandes empresas de alimentación israelíes, debido a la fuerte competitividad y concentración del sector de la alimentación.

Las importaciones de carne son necesarias para Israel, ya que su producción no es capaz de abastecer la demanda interna. Las condiciones geográficas y climáticas dificultan el desarrollo de la ganadería, debido, entre otras razones, al clima desértico de buena parte del territorio y la escasez de agua y terreno. En el año 2017, el 89% de la demanda de carne de ovino se cubrió



con producción local y el 11% restante con carne importada desde países autorizados. Ese mismo año, Israel produjo cerca de 10.900 toneladas de carne de cordero, valoradas en más de 69 millones de dólares.

Producción de carne de ovino en Israel en 2017.

| Año | Peso (miles kg) | Valor (NIS) | Valor (USD) |
|------|-----------------|-------------|-------------|
| 2015 | 8.716.000 | 208.606.000 | 55.791.600 |
| 2016 | 10.824.000 | 278.850.000 | 74.578.300 |
| 2017 | 10.905.000 | 258.373.000 | 69.101.700 |

Fuente: Central Bureau of Statistics, Israel.

En 2016, el precio de la carne era un 20% superior a la media de la OCDE, debido en parte a las características específicas del sector: la estructura de la cadena de valor determina una producción local costosa; los volúmenes de importación son limitados y deben cumplir las leyes *kosher*. Con el objetivo de reducir el elevado coste de vida en Israel, la propia OCDE recomendó aumentar la competencia en el sector alimenticio.

Los israelíes son los cuartos consumidores de carne del mundo, con un promedio anual de 86,1 kg de carne por persona al año (OCDE, 2017). La carne más consumida en Israel es el pollo (57 kg por persona al año), mientras que el consumo de cordero es de 1,8 kg por persona. A pesar de que Israel es uno de los países con mayor consumo de carne per cápita del mundo, también es el país que cuenta con el mayor porcentaje de veganos per cápita del mundo (5%), y entre el 8% y el 10% de la población se declara vegetariana.

La exportación de carne a Israel, al igual que a otros mercados, requiere de aprobación de las autoridades sanitarias del país. Una vez logrado el permiso, los canales de entrada habituales son a través de las principales empresas cárnicas y cadenas de supermercados. La distribución de productos cárnicos en Israel tiene lugar, por regla general, a través de distribuidores e importadores locales.

El Ministerio de Agricultura de Israel es quien determina cuáles son los países a los que se permite la importación de productos, llevando a cabo un proceso de selección basado en condiciones veterinarias y sanitarias por el cual se autoriza al país correspondiente. De esta manera, Israel delega en el gobierno extranjero la supervisión de las instalaciones —mataderos— dentro del territorio del país seleccionado. Por otra parte, para que finalmente se permita la exportación, además de las condiciones veterinarias y sanitarias correspondientes, los productores tienen que cumplir las leyes *kosher*.



Según datos de 2017 publicados por el Ministerio de Agricultura, Pesca y Alimentación del Gobierno de España, la exportación de carne de ovino a Israel supone para los productores españoles el 1,4% del total. España está autorizada como país exportador, pero la realidad es que existen ciertas limitaciones que dificultan el crecimiento de las importaciones israelíes. Por una parte, existen mataderos españoles en proceso de tramitar una autorización, pero que no consiguen cumplir los requisitos veterinarios y sanitarios. Por otra parte, la inversión necesaria para convertir las instalaciones de un matadero en *kosher* es alta y, en muchas ocasiones, incluso con el apoyo económico de los importadores israelíes, la cantidad necesaria supera las posibilidades del matadero español.

Otro sector, estrechamente relacionado con el de la carne —y cuya situación tiene un efecto directo en el mismo—, es el de animales vivos. Las empresas locales pretenden aumentar las importaciones de animales vivos con el objetivo de criarlos, engordarlos y sacrificarlos en Israel. En 2018, se importaron más de 350.000 cabezas de ganado ovino, de las que aproximadamente un 85% procedían de Portugal. A pesar de que otros países de la Unión Europea tienen permitido exportarlos a Israel, como es el caso de Francia, que empezó a exportar ganado ovino en 2018, España no está autorizada en estos momentos y existen grandes obstáculos para lograr esta aprobación. Además, se está debatiendo la posibilidad de prohibir esta práctica de manera definitiva por razones de maltrato animal. En la actualidad, existen dos propuestas de ley que pueden frenarla. Es necesario prestar atención a las resoluciones del sector porque afectan en gran medida a los precios del sector cárnico.

En este aspecto toma relevancia el caso de Australia, que era el principal exportador de ganado vivo a Israel y del que se espera que deje de exportarlos a este mercado a partir del segundo trimestre de 2019.

En definitiva, el mercado de carne ovina en Israel puede ofrecer oportunidades para los productores españoles, aunque es necesario tener en cuenta la situación actual, con restricciones legales y con perspectivas difíciles para la exportación de animales vivos.

1.3. Metodología

La metodología aplicada en la realización de este servicio personalizado para la Organización Interprofesional de Ovino y del Caprino (INTEROVIC) ha sido la exigida por la Unión Europea dentro del plan marco "*Luxury Lamb from the EU*", que busca la internacionalización del sector ovino y caprino europeo en mercados extracomunitarios.

Las fuentes de información primaria usadas fueron entrevistas personales con profesionales de reconocido prestigio del sector, junto con *store checks* en los principales supermercados del país. A su vez se entrevistó a personal de cocina de restaurantes, muchos de ellos gourmet.



Conviene resaltar que el recorrido del sector ovino y caprino en Israel es corto en comparación a otros países de la zona, dada la reciente apertura por parte del gobierno de Israel a las importaciones de carne. En este sentido, fue determinante la información recogida en la Oficina Comercial, al haber jugado un papel facilitador en el intercambio de correspondencia entre las distintas administraciones y haber contribuido a la celeridad de gestiones en las negociaciones entre España e Israel, realizando además el seguimiento de las relaciones entre Israel y terceros países.

Por otra parte, esta oficina contactó con personal del Gran Rabinato de Israel para conocer de primera mano la localización de los principales mataderos de país, todos ellos *kosher*. Hay que tener en cuenta que la gran mayoría de la carne consumida en Israel es de origen local.

A la vez que las fuentes primarias, referenciadas previamente, se hizo uso de fuentes secundarias, entre otras, el Ministerio de Agricultura de Israel (www.moag.gov.il), el Instituto de Exportación y Cooperación Internacional (www.export.gov.il) o la Asociación de la Carne en Israel (www.meat.org.il). Por tanto, este informe de mercado es el resultado de una combinación exhaustiva de las fuentes secundarias más importantes disponibles en Israel en unión con entrevistas personales a profesionales de reconocido prestigio del sector.

Respecto al cuestionario enviado por INTEROVIC, se tuvieron que llevar a cabo algunas modificaciones para adaptarlo a las necesidades locales. Es importante señalar que el público israelí se muestra reacio a contestar cuestionarios de manera telemática; todo lo contrario que si se realiza de forma personal, en la que se muestran abiertos y dispuestos a compartir conocimiento. Es por ello por lo que se decidió adaptar el cuestionario a una versión funcional, en la que el entrevistado se sintiese cómodo con las preguntas, y así obtener la máxima información de su parte.

2. Definición del Sector

La carne de origen ovino es aquella proveniente de la familia de la oveja, es decir, la carne de cordero, de oveja y de carnero. Atendiendo a su denominación comercial debe distinguirse en función de la edad y el peso entre:

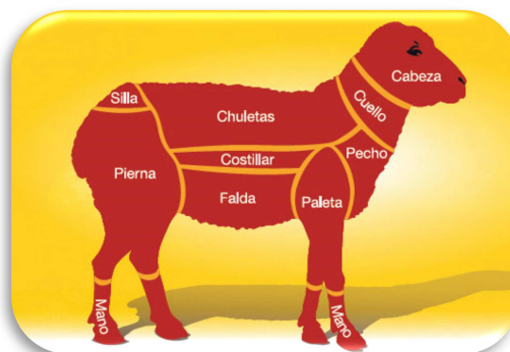
- **Cordero lechal:** tiene entre 4 y 8 semanas de edad, solamente ha sido alimentado con leche materna y no supera los 8 kg de peso.
- **Cordero ternasco o recental:** tiene entre 1,5 y 4 meses de edad y no supera los 13 kg de peso.
- **Cordero pascual o de pasto:** tiene más de 4 meses y menos de 1 año de edad.
- **Ovino mayor, oveja o carnero:** edad superior a 1 año.

A medida que la edad del animal aumenta, su carne se vuelve más roja y más fuerte, con un sabor más intenso y mayor dureza.

Es necesario, de cara a la comercialización en establecimientos al cliente final, distinguir las piezas de carne en base a los cortes realizados:¹

Ilustración 1 Producción de carne de ovino en Israel

- **Categoría Extra:** chuletas y costillar
- **Categoría primera:** pierna y silla
- **Categoría segunda:** paleta o paletilla
- **Categoría tercera:** cuello, falda y pecho
- **Casquería:** cabeza, mano



Fuente: gastronomiaycia

¹ <https://gastronomiaycia.republica.com/2009/11/04/tipos-de-corte-de-carne-ovina/> (dibujo)



2.1. Partida Arancelaria

Atendiendo a la Nomenclatura Comunitaria relativa al Arancel Aduanero Común (Código taric) este producto pertenece a la sección primera: “Animales vivos y productos del reino animal”. De manera específica, al capítulo dos dentro de esta sección: “Carne y despojos comestibles”. El código taric general del producto es 0204: “Carne de animales de las especies ovina o caprina, fresca, refrigerada o congelada” que se divide en subproductos tal como se especifica a continuación:

Tabla 1: Desglose de la partida arancelaria 0204

| |
|---|
| 0204 10 CANALES O MEDIAS CANALES DE CORDERO, FRESCAS O REFRIGERADAS |
| 0204 21 LAS DEMÁS CARNES DE ANIMALES DE LA ESPECIE OVINA, FRESCAS O REFRIGERADAS (EXCEPTO CORDERO) |
| 0204 22 CORTES DE OVINO, FRESCOS O REFRIGERADOS, CON HUESO (EXCEPTO LAS CANALES Y MEDIAS CANALES) |
| 0204 23 CORTES DE OVINO, FRESCOS O REFRIGERADOS SIN HUESO |
| 0204 30 CANALES O MEDIAS CANALES DE CORDERO, CONGELADAS |
| 0204 41 LAS DEMÁS CARNES DE ANIMALES DE LA ESPECIE OVINA, CONGELADAS |
| 0204 42 CORTES DE OVEJA CONGELADOS, CON HUESO (EXCL. CANALES Y MEDIAS CANALES) |
| 0204 43 CORTES DE OVEJA CONGELADOS, SIN HUESO |
| 0204 50 CARNE DE ANIMALES DE LA ESPECIE CAPRINA |
| 0204 50 11 Fresca o refrigerada |
| 0204 50 51 Congelada |

Fuente: Comisión Europea



Por otra parte, los despojos comestibles de animales de la especie ovina se encuentran enmarcados dentro del taric 0206. Sin embargo, este taric se considera de menor importancia porque los productos que engloba suelen destinarse al sector farmacéutico.

Tabla 2: Desglose de la partida arancelaria 0206 (solo las subpartidas relevantes)

| |
|---|
| 0206 DESPOJOS COMESTIBLES DE ANIMALES DE LAS ESPECIES BOVINA, PORCINA, OVINA, CAPRINA, CABALLAR, ASNAL O MULAR, FRESCOS, REFRIGERADOS O CONGELADOS |
| <i>0206 80</i> Ovina, caprina, caballar, asnal o mular, frescos o refrigerados |
| <i>0206 90</i> Ovina, caprina, caballar, asnal o mular, congelados |

Fuente: Comisión Europea



3. Oferta – Análisis de Competidores

3.1. Oferta en Israel. Principales mataderos

Actualmente, existen en Israel cinco mataderos autorizados dedicados a la producción de carne.² Dos de ellos, Tnuva y Dabah, producen el 77% de la carne del país. La relación de estas dos grandes empresas con las principales superficies comerciales convierte el sector en un oligopolio, lo que contribuye a que los precios sean elevados³. De acuerdo al Gran Rabinato de Israel, actualmente hay cinco mataderos autorizados para operar en el país:

- **Dabah:** esta empresa de alimentación fue fundada por la familia Dabah a principios de la década de los sesenta. Su matadero, uno de los más grandes de Israel, comenzó a funcionar en 1997 en la localidad de Deir al-Assad, en la región de Galilea, al norte del país. Se trata de un importador dedicado en exclusiva al sector cárnico. Se estima que controla el 54% del mismo. Además, es el líder en carne de ovino.
- **Tnuva-bakar – Adom-Adom:** es uno de los gigantes de la distribución alimentaria en Israel y su área de influencia se extiende a muchos otros productos que no pertenecen al sector cárnico. Por ejemplo, lidera el mercado de lácteos, área en el que tiene consideración de monopolio por parte de las agencias reguladoras. Fue fundada en 1926 y en actualidad está participada en un 56% por el grupo chino Bright Food. Su marca de carne, creada en 2014, se llama Adom-Adom y su matadero se sitúa en Beit She'an, en la región de Galilea. Se estima que Tnuva abarca un 23% del mercado de la carne en Israel.
- **Haifa – Beit mitbachayim⁴:** se trata de un pequeño matadero situado en Haifa, la tercera ciudad más grande del país.
- **Yarka – Beit mitbachayim:** se trata de un pequeño matadero localizado en Yarka, un pueblo druso israelí del norte del país.
- **Tira – Beit mitbachayim:** se trata de otro pequeño matadero situado en Tira, una localidad árabe israelí localizado en el distrito central del país.

² https://www.gov.il/he/Departments/General/batei_m

³ <https://www.bloomberg.com/news/articles/2018-10-07/israel-antitrust-head-wants-more-food-imports-cartel-crackdown>

⁴ Beit mitbachayim significa matadero en hebreo



3.1.1. Producción Local

Según los últimos datos disponibles, la producción local de carne de ovino rondó las 10.900 toneladas, con un valor aproximado de 69 millones de dólares.⁵ Existe una tendencia creciente en volumen de producción local:

Tabla 3: Producción de carne de ovino en Israel.

| Año | Peso (kg) | Valor (NIS) | Valor (USD) |
|------|------------|-------------|-------------|
| 2015 | 8.716.000 | 208.606.000 | 55.791.600 |
| 2016 | 10.824.000 | 278.850.000 | 74.578.300 |
| 2017 | 10.905.000 | 258.373.000 | 69.101.700 |

Fuente: Central Bureau of Statistics, Israel.

La producción de carne de ovino aumentó desde 2015 hasta 2017 en cerca de 2.000 toneladas. El crecimiento en valor no ha sido proporcional, ha habido un descenso notable en los ingresos entre 2016 y 2017, que se debe, como se explica detalladamente en el apartado 5, a un cambio en la política del Ministerio de Economía, que generó un descenso de los precios como consecuencia de un aumento de las cuotas de importación.

Es interesante destacar la raza de ovejas *assaf*, originaria de Israel como consecuencia del cruce de ovejas frisas y *awassi*. Se utiliza sobre todo para producción de leche —de carne en menor medida—. La peculiaridad de esta raza de oveja es que se adapta especialmente bien al clima mediterráneo.⁶

3.1.2. Importaciones

Históricamente, Israel promovió la autosuficiencia en cuanto a producción agrícola y ganadera, aunque actualmente precisa de importaciones para satisfacer su demanda interna. El aumento de población, unido a los cambios en las preferencias de los consumidores, ha generado un déficit en la oferta de carne, lo que hizo necesario aumentar las importaciones de este producto. El caso de la carne de ovino es peculiar, ya que a diferencia de otros sectores cárnicos, en el año 2017, 89% de la carne consumida en Israel fue de origen local.

⁵ http://www.cbs.gov.il/www/publications18/agriculture_q201802/pdf/t02.pdf

⁶ <https://www.roysfarm.com/assaf-sheep/>



Tabla 4: Importaciones israelíes por países del taric 0204 (Meat of Sheep or goats, fresh, chilled or frozen) en el período 2015-2017

| Año | Origen | Valor (USD) | Peso (kg) |
|-------------|--------------|-------------------|------------------|
| 2017 | Mundo | 13.184.000 | 1.287.685 |
| | España | 5.149.000 | 392.153 |
| | Argentina | 1.548.000 | 163.994 |
| | Australia | 1.764.000 | 196.118 |
| | Chile | 4.405.000 | 504.840 |
| | Uruguay | 318.000 | 30.580 |
| 2016 | Mundo | 12.816.000 | 1.318.865 |
| | España | 2.927.000 | 213.817 |
| | Argentina | 807.000 | 95.753 |
| | Australia | 5.616.000 | 617.574 |
| | Chile | 3.466.000 | 391.721 |
| | Uruguay | 0 | 0 |
| 2015 | Mundo | 7.152.000 | 783.687 |
| | España | 0 | 0 |
| | Argentina | 0 | 0 |
| | Australia | 3.696.000 | 422.591 |
| | Chile | 3.237.000 | 340.442 |
| | Uruguay | 219.000 | 20.654 |

Fuente: Central Bureau of Statistics, Israel.

En los últimos años, Israel ha aumentado significativamente la importación de carne de ovino y caprino, desde los 7.152.000 USD en 2015, hasta los 13.184.000 USD en 2017. Se observa que la cantidad importada en 2017 ha disminuido ligeramente respecto a la de 2016. España pasó a ser el primer exportador en 2017.

En el año 2018, de acuerdo a la Agencia Estatal de Administración Tributaria de España, las empresas españolas exportaron 375 toneladas de cordero o caprino por un valor superior a los tres millones de euros. Según se observa en la siguiente tabla, alrededor del 37% de la carne de ovino importada desde España pertenecen al taric 020422, nomenclatura combinada europea, siendo el restante correspondiente a la partida con taric 020442. Los datos del Central Bureau of Statistics de Israel todavía no han sido publicados a fecha de febrero de 2019.



Tabla 5: Exportaciones de España a Israel en 2018 (taric 0204 y subproductos)

| Taric | Valor (EU) | Peso (kg) |
|--------|------------|-----------|
| 0204 | 3.308.270 | 375.290 |
| 020422 | 1.347.610 | 139.260 |
| 020442 | 1.958.440 | 236.030 |

Fuente: Agencia Estatal de Administración Tributaria (España).

Atendiendo al taric 02042200, que en la nomenclatura israelí corresponde a “Other meat of Sheep, fresh or chilled: -Other cuts with bone in”, España fue el único exportador de este producto en el período 2016-2017.

Tabla 6: Importaciones israelíes del taric 02042200 (Other meat of Sheep, fresh or chilled: -Other cuts with bone in) en el período 2015-2017.

| Año | Origen | Valor (USD) | Peso (kg) |
|------|-----------|-------------|-----------|
| 2017 | Mundo | 3.849.000 | 285.205 |
| | España | 3.849.000 | 285.205 |
| | Argentina | — | — |
| | Australia | — | — |
| | Chile | — | — |
| | Uruguay | — | — |
| 2016 | Mundo | 2.927.000 | 213.817 |
| | España | 2.927.000 | 213.817 |
| | Argentina | — | — |
| | Australia | — | — |
| | Chile | — | — |
| | Uruguay | — | — |
| 2015 | Mundo | — | — |
| | España | — | — |
| | Argentina | — | — |
| | Australia | — | — |
| | Chile | — | — |
| | Uruguay | — | — |

Fuente: Central Bureau of Statistics, Israel.

Respecto a la partida con taric 020430, que en la nomenclatura de Israel corresponde a “Carcasses and half carcasses of lamb frozen”, el único país que exportó fue Uruguay.



Tabla 7: Importaciones israelíes del taric 02043000 (Carcasses and half carcasses of lamb frozen) en el período 2015-2017.

| Año | Origen | Valor (USD) | Peso (kg) |
|-------------|--------------|----------------|---------------|
| 2017 | Mundo | 318.000 | 30.580 |
| | España | — | — |
| | Argentina | — | — |
| | Australia | — | — |
| | Chile | — | — |
| | Uruguay | 318.000 | 30.580 |
| 2016 | Mundo | — | — |
| | España | — | — |
| | Argentina | — | — |
| | Australia | — | — |
| | Chile | — | — |
| | Uruguay | — | — |
| 2015 | Mundo | 219.000 | 20.654 |
| | España | — | — |
| | Argentina | — | — |
| | Australia | — | — |
| | Chile | — | — |
| | Uruguay | 219.000 | 20.654 |

Fuente: Central Bureau of Statistics, Israel.

En el año 2017 no se contabilizó ninguna exportación del taric 02044100, que corresponde en la nomenclatura israelí a “carcasses and half carcasses”. Chile fue el único país que hizo uso de esta partida en el año 2016.



Tabla 8: Importaciones israelíes del taric 02044100 (Carcasses and half carcasses) en el período 2015-2017.

| Año | Origen | Valor (USD) | Peso (kg) |
|-------------|--------------|------------------|----------------|
| 2017 | Mundo | — | — |
| | España | — | — |
| | Argentina | — | — |
| | Australia | — | — |
| | Chile | — | — |
| | Uruguay | — | — |
| 2016 | Mundo | 1.037.000 | 119.167 |
| | España | — | — |
| | Argentina | — | — |
| | Australia | — | — |
| | Chile | 1.037.000 | 119.167 |
| | Uruguay | — | — |
| 2015 | Mundo | — | — |
| | España | — | — |
| | Argentina | — | — |
| | Australia | — | — |
| | Chile | — | — |
| | Uruguay | — | — |

Fuente: Central Bureau of Statistics, Israel.

La partida de ovino más demandada por los importadores israelíes, en los últimos tres años disponibles, fue la correspondiente al taric 02044200, que en la nomenclatura israelí corresponde a “*Other meat of sheep, froze: - Other cuts with bone in*”.



Tabla 9: Importaciones israelíes del taric 02044200 (Other meat of sheep, frozen: - Other cuts with bone in) en el período 2015-2017.

| Año | Origen | Valor (USD) | Peso (kg) |
|-------------|--------------|------------------|----------------|
| 2017 | Mundo | 9.017.000 | 971.900 |
| | España | 1.300.000 | 106.948 |
| | Argentina | 1.548.000 | 163.994 |
| | Australia | 1.764.000 | 196.118 |
| | Chile | 4.405.000 | 504.840 |
| | Uruguay | — | — |
| 2016 | Mundo | 8.852.000 | 985.881 |
| | España | — | — |
| | Argentina | 807.000 | 95.753 |
| | Australia | 5.616.000 | 617.574 |
| | Chile | 2.429.000 | 272.554 |
| | Uruguay | — | — |
| 2015 | Mundo | 6.933.000 | 763.033 |
| | España | — | — |
| | Argentina | — | — |
| | Australia | 3.696.000 | 422.591 |
| | Chile | 3.237.000 | 340.442 |
| | Uruguay | — | — |

Fuente: Central Bureau of Statistics, Israel.

Con los datos expuestos, se observa que la importación de carne de ovino y caprino es estable en los dos últimos años de los que se posee información —2016 y 2017— del *Central Bureau of Statistics*, siendo España el mayor exportador en ese último año. La mayor parte de la carne de ovino importada es congelada, principalmente trozos sin deshuesar. De manera más específica, trozos que no son canales ni medias canales de las demás carnes de animales de la especie ovina. En 2015 Australia, Chile y Uruguay eran los únicos exportadores, incorporándose en el año 2017 tanto España como Argentina. Un estudio detallado de las tablas lleva a la conclusión de que los países varían sus cifras de exportaciones de un año a otro con facilidad, no demostrándose una estabilidad en el tiempo.



4. Demanda

Israel es uno de los países con mayor consumo de carne. De acuerdo a la OCDE, los israelíes consumieron 80,3 kg per cápita de carne en 2017 (pollo, pavo, carne de vacuno y ovino), lo que sitúa al país en la cuarta posición del ranking de consumo de carne, por detrás de Estados Unidos, Australia y Argentina. Israel fue el máximo consumidor de pollo per cápita del mundo, con 56,9 kg en 2017. Cabe destacar el consumo testimonial de cerdo, que por tradición religiosa, no está incorporado en la dieta israelí.

Tabla 10: Consumo de carne 2017 (kg per cápita)

| País | Ternera | Cerdo | Pollo | Cordero | Total |
|---------------------|-------------|-------------|-------------|------------|-------------|
| Estados Unidos | 25,8 | 23,6 | 48,8 | 0,4 | 98,6 |
| Australia | 20,9 | 20,7 | 44,5 | 8,5 | 94,6 |
| Argentina | 41,2 | 8,8 | 37,5 | 1,2 | 88,7 |
| Israel | 20 | 1,6 | 56,9 | 1,8 | 80,3 |
| Brasil | 26,5 | 11,8 | 39,9 | 0,4 | 78,6 |
| Canadá | 18,4 | 15,9 | 34,9 | 0,9 | 70,1 |
| OECD - Total | 14,5 | 23,6 | 30,2 | 1,4 | 69,7 |
| Rusia | 10,1 | 20,7 | 28,7 | 1,2 | 60,7 |
| Corea | 10,3 | 28,7 | 16,7 | 0,2 | 55,9 |
| Arabia Saudí | 3,9 | 0,2 | 44,7 | 5,3 | 54,1 |
| China | 4,1 | 30,8 | 12,3 | 3,1 | 50,3 |
| Sudáfrica | 11 | 3,4 | 32,8 | 3 | 50,2 |
| México | 8,6 | 12 | 26,6 | 0,5 | 47,7 |
| Japón | 6,6 | 15,4 | 14,3 | 0,1 | 36,4 |
| Turquía | 8,3 | 0,1 | 17,9 | 4,1 | 30,4 |
| Indonesia | 1,9 | 2,2 | 6,8 | 0,4 | 11,3 |
| India | 0,5 | 0,2 | 2 | 0,5 | 3,2 |

Fuente: OCDE

En 2016, el consumo de carne estimado en Israel fue de 135.000 toneladas de carne, incluyendo carne congelada (57% del total) y fresca (43%).



Tabla 11: Consumo de cordero Israel (kg per cápita)

| País | 2015 | 2016 | 2017 |
|--------------|-------|-------|-------|
| Israel | 1,855 | 1,826 | 1,819 |
| OECD - Total | 1,425 | 1,408 | 1,405 |

Fuente: OCDE

Respecto al consumo de cordero, la cifra se sitúa por encima de la media de la OCDE y se mantiene estable en el tiempo, en torno a 1,8 kg por persona al año.⁷

A pesar del elevado consumo total de carne en Israel, un porcentaje amplio de la población es vegetariana y vegana. Según datos publicados en el Jerusalem Post,⁸ el 5% de la población es vegana, lo que convierte a Israel en el país con más veganos per cápita. Además, el 8-10% de la población es vegetariana. Tel Aviv tiene alrededor de 400 restaurantes con menús veganos, lo que demuestra la popularidad de este tipo de dieta.

4.1. Carne fresca y animales vivos

En los últimos años se han modificado las preferencias de los consumidores hacia una dieta más sana, fresca y con la mínima cantidad de químicos posible. Como consecuencia de esta transición, la demanda de carne fresca y refrigerada ha aumentado en detrimento de la congelada.

Con el objetivo de cubrir las necesidades de la población sin incurrir en un aumento exagerado de los precios, la reacción tanto del gobierno como de los diferentes actores de la industria ha tomado dos vías diferentes.

El Ministerio de Agricultura de Israel planteó elevar la vida de anaquel de la carne refrigerada importada a 85 días⁹ para importaciones que tuvieran su origen en América del Sur, aunque a fecha de finales de 2018, continúa siendo el general de 45 días.¹⁰ En Israel es la autoridad local la que determina la vida de anaquel de los productos alimenticios.

Por otra parte, las empresas locales y el propio Ministerio pretendían aumentar las importaciones de animales vivos, para cría, engorde y sacrificio en Israel. En 2018, se importaron cerca de 350.000 cabezas de ganado ovino, frente a casi 300.000 importadas en 2015, lo que supone un aumento del 16%.

⁷ <https://www.timesofisrael.com/agriculture-minister-protests-govt-backed-bill-to-stop-live-animal-shipments/>

⁸ <https://www.jpost.com/Israel-News/Culture/Veganism-set-to-top-culinary-trends-of-2018-with-Israel-at-the-helm-520093>

⁹ https://www.health.gov.il/UnitsOffice/HD/PH/FCS/Documents/Regulations/Reg_26022012.pdf

¹⁰ <https://www.fsis.usda.gov/wps/portal/fsis/topics/international-affairs/exporting-products/export-library-requirements-by-country/israel>



A pesar de ello, el impulso de los grupos de presión defensores de los derechos de los animales está inclinando la balanza a favor de la prohibición de esta práctica. Existen dos procedimientos que pueden frenar estas operaciones. El primero es una demanda de las ONGs "Animals" (antiguamente denominado "Anonymous for Animal Rights") y "Let the Animals Live" ante el Tribunal Supremo, por maltrato animal, debido a las malas condiciones en las que viajan los animales. El segundo, una propuesta de ley en el Parlamento. En el caso de la demanda de las ONG, la sentencia sería de aplicación en territorio israelí, pero no tendría eventualmente potestad sobre las condiciones durante el viaje. En cuanto a la propuesta de ley, se considera poco probable que se apruebe a corto plazo, ya que Israel tiene ciertas obligaciones internacionales que debe cumplir en materia de comercio internacional. A largo plazo, las estimaciones de algunos operadores del sector apuntan a una progresiva prohibición de la importación de animales vivos.

Cabe destacar que, a diferencia de la carne, en la importación de animales vivos no se exige ningún condicionante *kosher* especial.

4.2. Costumbres religiosas

Según datos de 2018, Israel cuenta con 8.855.000 habitantes de los cuales el 75% son judíos, el 21% son árabes (el 89% de ellos son musulmanes) y el 4% está formado por pequeñas minorías de otras comunidades. Las dos religiones más practicadas son el judaísmo y el islam, por este orden. El cordero es un alimento que juega un papel en ambas religiones como parte de celebración de festividades o como plato típico.

Si bien no todo el mundo es practicante, en las festividades religiosas la mayoría de la población sigue las costumbres culinarias asociadas a la tradición, independientemente de su grado de religiosidad. Por ejemplo, entre la población judía el consumo de carne de cordero se incrementa notablemente en la pascua judía o *Pesach* o en el año nuevo o *Rosh Hashanah*.

Respecto a la población musulmana, la principal celebración relacionada con el cordero es *Eid al-Adha* o Día del Sacrificio, en el que los musulmanes adultos que puedan permitírselo están obligados a sacrificar un cordero y distribuirlo a los necesitados. Se sacrifican corderos de seis meses principalmente. Esta celebración dura alrededor de tres días. Otras celebraciones en las que se consume cordero son Ramadán y *Eid al Fitr* (los dos últimos días de celebración de Ramadán).



5. Precios

Uno de los factores clave a la hora de examinar los precios de la carne en Israel es el tipo de cambio. En los últimos años, el tipo de cambio del euro respecto al shekel se ha depreciado más de un 20%. En el año 2012, el valor era de 5 NIS/€. En este periodo, el shekel se ha apreciado respecto al euro, hasta situarse en los 4,12 NIS/€ (10/02/2019), lo que ha favorecido las exportaciones españolas a Israel en los últimos años.

Gráfico 1: Tipo de cambio euro/ shekel 2012- 2018



Fuente: Banco Central Europeo

Los precios de la carne en Israel al consumidor final son elevados, ya que la producción local es reducida y costosa, debido a las condiciones geográficas del país —Israel tiene una extensión de 20.750 km², de los cuales más de un 50% comprenden territorio desértico—.

La carne importada a Israel tiene que ser *kosher*. Esta peculiaridad supone una gran inversión para los mataderos extranjeros que incurren en un aumento de los costes de producción aproximados de un 30% con respecto a la producción no *kosher*. Además, de forma indirecta, la carne *kosher* también se encarece porque los importadores israelíes solo trabajan con la sección delantera de las piezas de corte en canal, lo que dificulta el trabajo de los productores que tienen que vender la sección trasera en otros mercados.

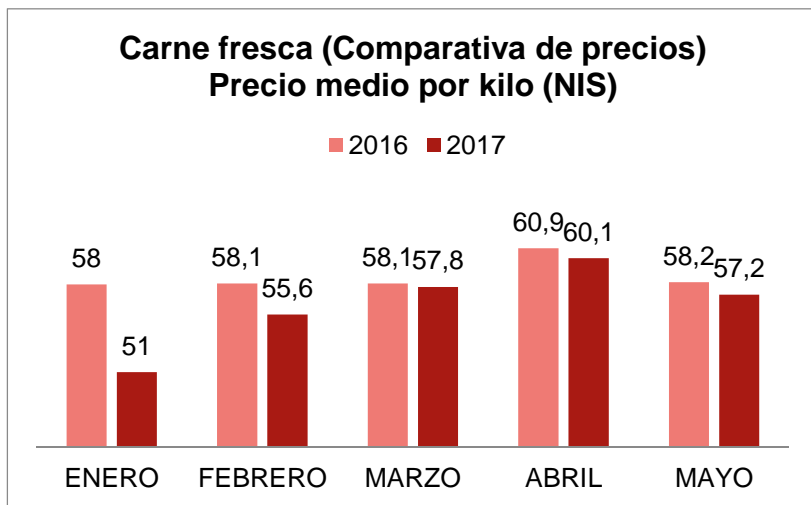


En el año 2011 hubo protestas por parte de la población israelí como consecuencia del elevado precio de la cesta de la compra y coste de la vida en Israel. Según el denominado “Informe Kedmi” difundido en 2012 por Sharon Kedmi, director general del Ministerio de Industria y Comercio de Israel, los israelíes pagaban en promedio un 20% más por su cesta de la compra que los consumidores del resto de países de la OCDE.

Por esta razón, en el año 2016, el gobierno israelí inició una reforma dentro del sector alimentario y, particularmente, dentro del sector de la carne, tras una recomendación de la OCDE de elevar la competencia en ciertos subsectores. Dentro del sector de la carne, la atención se ha centrado en la carne de bovino, que es donde se concentra la mayoría de la demanda interna. Entre las principales medidas llevadas a cabo por el gobierno está la ampliación de las cuotas de importación con el objetivo de aumentar la oferta.

Como consecuencia de estas medidas se observa un descenso en el precio medio por kilo de carne fresca de cara al cliente final:

Gráfico 2: Comparativa de precio carne fresca precio medio por kilo en shekels

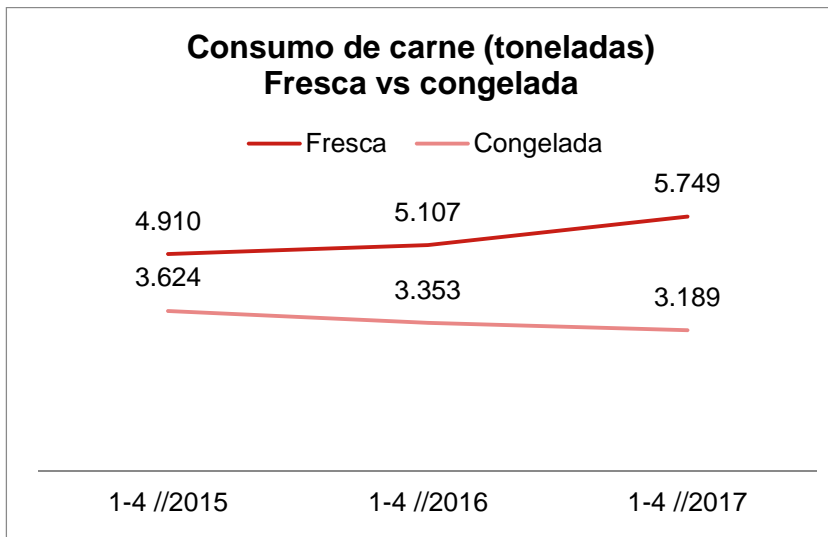


Fuente: Ministry of Economy and Industry of Israel

Esto ha hecho, a su vez, que la brecha de precios entre la carne fresca y la congelada disminuya, favoreciendo el aumento de la demanda de carne fresca. El cambio en las preferencias de los consumidores explica que la caída de los precios haya sido más moderada de lo esperado.



Gráfico 3: Consumo de carne fresco vs refrigerada



Fuente: Ministry of Economy and Industry of Israel

A continuación se presenta una tabla comparativa de precios de venta al público obtenida a través de un *storecheck* realizado en algunas de las principales grandes superficies del país: Tiv Taam, Victory, Ramy Levy, Hazi Hinam, Yanot Bitan y Shufersal. Cabe destacar que algunos supermercados no tienen oferta de cordero.

Tabla 12: Storecheck de carne fresca de ovino

| PRODUCTO | PESO(kg) | SUPERFICIE DE VENTA | PRECIO NIS |
|-----------------------------|----------|---------------------|------------|
| Pechuga de cordero | 1 | Hazi Hinam | 49,9 |
| Chuletas de cordero | 1 | Hazi Hinam | 199 |
| | 1 | Tiv Tam | 169 |
| Paletilla de cordero | 1 | Yanot Bitan | 89,9 |
| | 1 | Tiv Tam | 89,9 |
| | 1 | Victory | 99 |
| | 1 | Hazi Hinam | 99 |
| Cuello de cordero | 1 | Yanot Bitan | 69,9 |
| | 1 | Shufersal | 74,9 |
| | 1 | Hazi Hinam | 69,9 |
| Costilla de cordero | 1 | Yanot Bitan | 129,9 |

Fuente: Elaboración propia



6. Percepción del producto español

En España, el Ministerio de Agricultura, Pesca y Alimentación y el de Sanidad, Consumo y Bienestar Social son quienes evalúan conjuntamente el cumplimiento de los requisitos para que una planta pueda exportar a Israel.¹¹ España está autorizada desde 2015 para exportar carne *kosher* a Israel. Actualmente, existen varias empresas autorizadas para exportar carne de cordero a Israel, aunque solo una lo lleva a cabo. Existen otros mataderos que se encuentran en proceso de conseguir la autorización para ello. Además, las autoridades de ambos países están en contacto de manera habitual, y los veterinarios del Ministerio de Agricultura de Israel visitan con regularidad las plantas desde las que se exportan productos a Israel.

En los últimos años, España se ha posicionado como uno de los principales exportadores de cordero a Israel, por lo que si se consolida esta tendencia, el producto español tendrá una presencia aún más destacada en el futuro, en consonancia con la buena percepción de los productos españoles en el sector alimenticio.

Los importadores israelíes se muestran atraídos por los productos cárnicos provenientes de España. Concretamente, la carne de cordero tiene una buena aceptación en el mercado israelí. Como consecuencia de la dificultad en la importación de animales vivos y el consumo tradicional de este producto en el país, las perspectivas de la exportación de carne de cordero desde España son positivas.

¹¹ <http://www.barrerascomerciales.es/es-ES/BuscadorBarreras/Paginas/KashrutIsrael.aspx>



7. Canales de distribución

La exportación de carne a Israel, al igual que a otros mercados, requiere de aprobación de las autoridades sanitarias locales. Una vez logrado el permiso para llevarla a cabo, los canales habituales son las empresas cárnicas y cadenas de supermercados del país. La distribución de productos cárnicos tiene lugar a través de distribuidores e importadores locales.

7.1. Proceso de autorización y exportación

El Ministerio de Agricultura de Israel es quien determina cuáles son los países de los que se permite importar carne de ovino, mediante un proceso de selección basado en condiciones veterinarias y sanitarias. Posteriormente, dicho país tiene la potestad de autorizar mataderos localizados en su territorio, siempre y cuando cumplan las condiciones impuestas por el Estado de Israel. El proceso general de autorización de importación de carne consta de los siguientes pasos¹²:

1. Presentación de solicitud de importación por parte de un importador israelí ante la autoridad local competente.
2. Solicitud de información sobre la producción de carne en el país de origen (cuestionario).
3. Evaluación sobre el papel de la idoneidad del país de origen como proveedor de carne para Israel (aprobación o denegación).
4. Visita y evaluación de los mataderos propuestos. Visita de una jornada de trabajo, cumplimentación de la documentación necesaria y evaluación bajo el sistema de evaluación de la Autoridad israelí competente en materia de Seguridad Alimentaria (Israeli Veterinary Services and Animal Health (IVSAH) o Servicio Veterinario israelí), así como evaluación del sistema de exportación del país.
5. Como resultado, se aprueba o deniega la conveniencia del país y las plantas propuestas.
6. Autorización de los productos propuestos en las condiciones de exportación evaluadas. (esto vendrá determinado por el tipo de producto, potenciales enfermedades, capacidad de las plantas, etc.).

Este proceso supone cierta inversión por parte de los mataderos ya que deben adaptar sus instalaciones y cubrir la supervisión constante de un rabino, que en muchos casos, se desplazan

¹² http://agriexchange.apeda.gov.in/IR_Standards/Import_Regulation/Israel.pdf



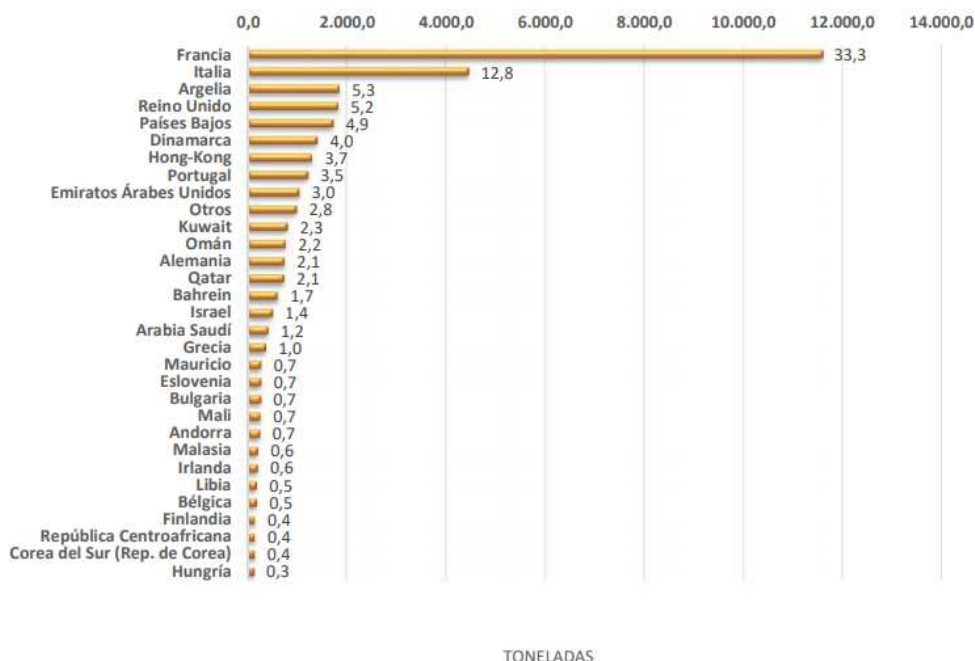
en turnos desde Israel. Estas condiciones suponen un incremento en los costes de producción de estas carnes destinadas al mercado israelí y por tanto una menor competitividad de las mismas. Sin embargo, con gran frecuencia, los importadores israelíes, faltos de producto, cubren parte de la inversión de los mataderos para llevar a cabo la adaptación.

7.2. Países exportadores

Dentro de los países aprobados como proveedores de carne de ovino a Israel, los países que exportaron activamente en 2017 fueron España, Chile, Australia, Argentina y Uruguay. Otros países como Reino Unido, Brasil o Francia se encontraban entre la lista de exportadores habituales, pero han dejado de serlo. Por otra parte, Jordania, Panamá y Estados Unidos aparecen como socios comerciales puntuales.

España comenzó a realizar exportaciones de carne de ovino a Israel en el año 2016, aunque el protocolo de aceptación de las autoridades israelíes comenzó años antes. La exportación de carne de ovino a Israel supone para los productores españoles el 1,4% del total exportado.¹³

Gráfico 4: Exportaciones españolas de carne de ovino 2017 (toneladas y porcentaje sobre el total)



Fuente: Ministerio de Agricultura, Pesca y Alimentación

¹³ https://www.mapa.gob.es/es/ganaderia/temas/produccion-y-mercados-ganaderos/indicadoreseconomicosovinoycaprinocarne2018_tcm30-428265.pdf



7.3. Formas de entrada

La principal forma de entrada de productos en Israel es a través de alguno de sus grandes puertos —Haifa y Ashdod— o del aeropuerto internacional Ben Gurion. Posteriormente estos productos empiezan a ser comercializados a través de diferentes canales, como distribuidores, grandes superficies, comercio minorista, y canal HORECA.

El mercado cárnico está controlado por un reducido número de empresas, entre las que destacan *Dabah* y *Tnuva* —que controlan tanto el suministro como la cadena de producción, sacrificio y envasado al vacío para los minoristas—. Esta concentración vertical refuerza aún más su liderazgo y posición. Alrededor de estas empresas hay una red de pequeños productores locales e importadores.

Es posible encontrar también importadores que cuentan con su propia red de ventas, como por ejemplo, *Tiv Taam*, perteneciente a *Tiv Taam Holdings*, que a través de ISRACO se sitúa como el mayor productor de carne no *kosher* del país.

En cuanto a las marcas bajo las que se comercializa la carne en Israel destacan *Adom Adom* y *Tirat Zvi*, ambas marcas de *Tnuva*; y *Tibon Veal*, una de las marcas del grupo Neto.

7.3.1. Distribución minorista

La distribución minorista en Israel abarca las grandes superficies (supermercados e hipermercados), las tiendas 24h y los mercados locales. Algunas grandes empresas controlan la mayoría del mercado, limitando la competencia. Atendiendo al número y tipo de puntos de venta de alimentación, las estadísticas a fecha de diciembre de 2017 son las siguientes:

- Supermercados: diez cadenas tienen más de 700 puntos de venta.
- Tienda 24h: ocho cadenas tienen más de 890 puntos de venta.
- Mercados tradicionales: más de 7.500 puntos de venta.

En lo que respecta a los supermercados, durante muchos años, las dos principales cadenas, Shufersal y Mega, dominaron el mercado por completo. Sin embargo, en los últimos años, han aparecido varias cadenas de descuento, que en la actualidad se acercan al 50% de la cuota de mercado: Rami Levy, Victory, Osher Ad y Hatzi Hinam. Otras cadenas destacadas, con precios más elevados, son Tiv Taam, la principal cadena de supermercados no *kosher*, y AM:PM, que ofrece productos a precios más elevados a cambio de un servicio 24 horas. Algunos supermercados pueden tener también filiales propias de importación que actúan como departamentos de compras de la red y se dirigen al productor extranjero sin necesidad de intermediarios.



Dentro de la distribución minorista, destacan la existencia de tiendas especializadas, mercados y tiendas delicatessen. Estas tiendas cuentan con una atención al cliente personalizada, aunque con menor peso y poder de negociación en el mercado.

Con el fin de fomentar la competencia en la industria, en 2015 entró en vigor la nueva Ley Alimentaria de Israel. En virtud de la misma, los grandes proveedores disminuyeron su espacio en el lineal del supermercado al 50%. Como parte de esta regulación, no pueden vender por debajo del coste de fabricación ni establecer precios de venta recomendados. Además, se obliga a los establecimientos a rotular claramente los precios, para facilitar a los consumidores una comparación más sencilla. Esta ley es parte de la reforma del sector alimentario que el Ministerio de Industria y Comercio de Israel inició a raíz de las manifestaciones sociales que tuvieron lugar en protesta por los precios de la cesta de la compra en el país. Así, el Gobierno local comenzó en 2015 una serie de modificaciones para reducir y eliminar barreras comerciales; adoptar estándares más próximos a los europeos y americanos en materia de licencias de importación; y establecer un mayor control respecto a las adquisiciones por parte de la Autoridad Antimonopolio con el fin último de aumentar la competencia en el sector de la alimentación y así reducir el precio de los productos.¹⁴

7.3.2. La industria alimentaria o canal HORECA

El sector HORECA se compone de restaurantes, hoteles, bares y servicios de catering. Según datos de 2018, se estima que existen alrededor 13.750 bares, restaurantes, y cafés en el país.¹⁵ Cada vez más restaurantes cuentan con certificado *kosher*. Hasta hace poco, los restaurantes *kosher* pertenecían y eran operados por restauradores y chefs que servían en ciudades con poblaciones religiosas. Esta percepción está cambiando: muchos de los nuevos restaurantes abiertos en Israel en el último año son *kosher*, a la vez que muchos establecimientos afianzados están adquiriendo certificados de *kashrut*.¹⁶

¹⁴ https://gain.fas.usda.gov/Recent%20GAIN%20Publications/Retail%20Foods_Tel%20Aviv_Israel_12-27-2017.pdf

¹⁵ <https://www.haaretz.com/israel-news/business/.premium-in-2019-israel-s-restaurants-are-getting-eaten-alive-1.6495033>

¹⁶ <https://www.haaretz.com/food/amid-changing-economics-more-israeli-restaurants-opting-to-go-kosher-1.6026905>



8. Acceso al mercado - Barreras

8.1. Leyes Kosher

La carne fresca y congelada, así como los productos derivados de la misma, son los únicos que obligatoriamente tienen que exportarse a Israel bajo las leyes *kosher*, plasmadas en los preceptos bíblicos del Levítico 11. Por el contrario, la carne producida en el país no requiere el certificado *kosher*.

La autoridad que regula la importación de carne *kosher* a Israel es el Gran Rabinato de Jerusalén o empresas privadas que dependan o estén reguladas por esta entidad, así como rabinos en la diáspora (por ejemplo, el Rabino de Madrid) que también debe estar autorizado por dicha institución israelí.¹⁷

Una vez el matadero esté certificado, se pueden delegar el resto de las funciones en un rabino local. Estas leyes obligan a que las reses se traten de una determinada manera desde la cría hasta la comercialización de la carne por piezas. Se deben cumplir las siguientes condiciones:

- Es necesario lavar al animal antes de sacrificarlo (*shetifá*).
- El sacrificio debe ser realizado por un *shojet* (matarife), que en ocasiones también es el rabino de la comunidad.
- El *shojet* debe observar las constantes vitales del animal para comprobar que esté sano (*bediká*).
- El animal debe ser sacrificado boca arriba con un corte profundo y uniforme en el cuello utilizando un cuchillo perfectamente afilado y sin defectos que corte la tráquea, el esófago, y las arterias y venas. Tras 15-30 segundos se estima que el animal pierde la consciencia.
- Es necesario que el animal se desangre completamente, y también se deben quitar las arterias, venas y determinadas grasas.

Todos los animales, excepto el pescado, deben ser sacrificados de esta determinada manera para que sean aptos para el consumo judío. De acuerdo al Ministerio de Economía, el coste de la supervisión *kosher* es de 154 millones de dólares al año.¹⁸

¹⁷ <http://www.barrerascomerciales.es/es-ES/BuscadorBarreras/Paginas/KashrutIsrael.aspx>

¹⁸ <https://www.tabletmag.com/jewish-life-and-religion/206983/whats-your-beef>



8.2. Arancel

El Ministerio de Economía publicó en octubre de 2018 las cuotas de importación para el año 2019. Las correspondientes a la carne de ovino (taric 0204) se detallan a continuación:¹⁹

Tabla 13: Cuotas de importación de carne de cordero fresca, refrigerada a congelada de Israel

| Origen | Sistema de reparto | Arancel | Cantidad en kg |
|----------------|--|---------|----------------|
| Estados Unidos | Cada primer sorteo (si la demanda excede la cuota) con una cantidad límite por un período de tres meses. | Exento | 711.000 |
| Unión Europea | | | 800.000 |
| Uruguay | | | 300.000 |

Fuente: Ministry of Economy and Industry of Israel

La importación de carne de origen ovino tiene un sistema de cuotas libres de arancel repartidas entre los importadores locales. En 2019, se autoriza la importación de 800.000 kg de carne de cordero libres de arancel desde la Unión Europea. El producto originario de la Unión Europea que sobrepase esa cuota está sometido al tipo general de 7 NIS/ kg. Este tipo no puede superar el 30% del valor de la mercancía. Por lo tanto, los productos exportados desde España dentro de la cuota autorizada no están sujetos al pago de tasas.²⁰

8.3. E-commerce

En Israel el 79,7% de la población tiene acceso a internet (*Internet World Stats*, 2018), siendo uno de los países más competitivos en lo que a tarifas se refiere. De los 8,8 millones de habitantes que tiene el país, aproximadamente 6,2 millones poseen un *Smartphone* (*Statista*, 2018), medio por el que se realizan más del 45% de compras *online* (UPS, 2018).

Israel es un país en el que el desarrollo tecnológico es elevado, por ello es denominada la "*Startup Nation*". Prueba de esto es Tel Aviv, ciudad con el mayor número de *startups* per cápita del mundo. Todo esto se ve favorecido por la juventud de la población, en la que cerca del 30% de ella tiene una edad comprendida entre los 18 y 35 años.

¹⁹ https://www.gov.il/he/service/food_quotas

²⁰ <http://madb.europa.eu/madb/atDutyOverviewPubli.htm?countries=IL&hscod=0204>



Tabla 14: Usuarios y estimaciones de usuarios (*) de e-commerce en Israel (Millones de personas.)

| | 2017 | 2018 | 2019 | 2020 | 2021 | 2022 | 2023 |
|-------|------|------|------|------|------|------|------|
| Total | 5,5 | 5,7 | 5,9* | 6,2* | 6,4* | 6,6* | 6,8* |

Fuente: Statista 2018.

Tabla 15: Porcentaje de uso de e-commerce en Israel por rango de edad.

| Edad | 2017 |
|------------|------|
| 18-24 años | 25,6 |
| 25-34 años | 35,2 |
| 35-44 años | 23,6 |
| 45-54 años | 11,9 |
| 55-64 años | 3,7 |

Fuente: Statista 2018.

Respecto al uso de plataformas de *e-commerce* como sustitutos de los canales tradicionales de venta, Israel se encuentra por debajo de la media mundial. En el año 2020 se espera que el 12% de las compras realizadas en Israel correspondan a comercio electrónico, frente al 15% estimado a nivel global. El coste por *click* en Israel está comprendido entre los 0,2 y 1,2 NIS por *click*, comparado con el 0,07 NIS mundial. De las personas que se ven atraídas a entrar en la página web, la tasa de conversión —personas que acaban comprando— está comprendida entre el 1% y el 3%, frente al 5% mundial (TASC Consulting Capital, 2017).

En cuanto a los mercados más desafiantes para el comercio electrónico en Israel, se puede mencionar tanto el sector *retail* como el de alimentación, en ambos casos dada la naturaleza de los mismos, en los que el usuario final se decanta por los canales tradicionales de compra.

Entre las principales cadenas de alimentación que ofrecen servicios de *e-commerce* se pueden mencionar Shufersal (<https://www.shufersal.co.il/>), empresa fundada en 1958 y con más de dos millones de transacciones mensuales. En cuanto al porcentaje de estas ventas que corresponden al mercado online, la compañía menciona que son miles de ellas, sin proporcionar una cifra exacta. Otra compañía a mencionar es Rami Levy (<https://www.rami-levy.co.il/>), cadena que sigue



una estrategia de precios para atraer a los clientes. Cabe mencionar que Rami Levy es un conglomerado de empresas, muchas de ellas operando en mercados completamente diferentes.

Tabla 16: Ingresos y estimaciones de ingresos (*) de e-commerce en Israel (Millones de euros).

| | 2017 | 2018 | 2019 | 2020 | 2021 | 2022 |
|-----------------------------|--------------|--------------|---------------|---------------|---------------|---------------|
| Moda | 608 | 745 | 908* | 1.072* | 1.217* | 1.335* |
| Electrónica & Media | 776 | 864 | 969* | 1.074* | 1.167* | 1.240* |
| Comida & Cuidado personal | 156 | 189 | 228* | 267* | 301* | 329* |
| Muebles & Electrodomésticos | 149 | 191 | 240* | 289* | 332* | 368* |
| Juguetes & Ocio | 932 | 1.049 | 1.188* | 1.327* | 1.449* | 1.547* |
| Total | 2.623 | 3.038 | 3.532* | 4.028* | 4.466* | 4.818* |

Fuente: Statista 2018.

Tabla 17: Porcentaje y estimación de crecimiento (*) de ingresos del e-commerce en Israel

| | 2017 | 2018 | 2019 | 2020 | 2021 | 2022 |
|-----------------------------|-------------|-------------|--------------|--------------|-------------|-------------|
| Moda | 22,5 | 21,9 | 18,0* | 13,5* | 9,7* | 6,8* |
| Electrónica & Media | 11,4 | 12,2 | 10,9* | 8,6* | 6,3* | 4,4* |
| Comida & Cuidado personal | 20,8 | 20,6 | 17,1* | 12,9* | 9,3* | 6,5* |
| Muebles & Electrodomésticos | 27,5 | 25,7 | 20,5* | 15,1* | 10,7* | 7,4* |
| Juguetes & Ocio | 12,5 | 13,2 | 11,7* | 9,2* | 6,7* | 4,7* |
| Total | 15,8 | 16,3 | 14,0* | 10,9* | 7,9* | 5,5* |

Fuente: Statista 2018



9. Perspectivas del sector

En Israel, la tendencia de consumo de carne es estable. Se está observando un crecimiento de la demanda de carne fresca y refrigerada en detrimento de la carne congelada. El gobierno ha propuesto dos medidas para solucionar la escasez. En primer lugar, importar una mayor cantidad de animales vivos para sacrificarlos en Israel y que la carne llegue a los supermercados de manera más eficiente. En segundo lugar, el Ministerio de Agricultura de Israel ha aprobado regulaciones para extender la vida de anaquel de la carne refrigerada envasada al vacío de 45 a 85 días²¹.

En los últimos años, han aparecido en prensa casos de maltrato que sufren los animales transportados en barco, por lo que ha aumentado la presión para prohibirlo lo que aumentaría las oportunidades para los exportadores de carne fresca o refrigerada.

En Israel existe mucha conciencia sobre el bienestar animal, lo que dio lugar a grandes protestas contra la importación de animales vivos. Sin embargo, la prohibición de esta práctica es complicada, debido a la pertenencia de Israel a la OCDE y a los compromisos comerciales que se adquieren con terceros países una vez suscritos los acuerdos. Es posible que se encuentre una solución intermedia entre la prohibición absoluta del comercio de ganado vivo y su libre comercio, que consistiría en una mejora sustancial en la calidad del transporte de los animales que Israel importa.

²¹ <https://www.timesofisrael.com/agriculture-minister-protests-govt-backed-bill-to-stop-live-animal-shipments/>



10. Información práctica

FERIAS RELACIONADAS

- **ISRAFOOD**

Fecha de la próxima feria: del 27 al 29 de noviembre de 2018

Lugar: Centro de Convenciones de Tel Aviv

Sector: Alimentación

http://www.stier.co.il/ISRAFOOD/index_en.asp

- **AGRITECH**

Fecha de la próxima feria: se suele celebrar cada tres años, es probable que la próxima edición tenga lugar en 2021.

Lugar: Centro de Convenciones de Tel Aviv

Sector: Tecnología Agrícola

<http://www.agritech.org.il/>

- **AGROMASHOV**

Fecha de la próxima feria: 26 - 27 de junio 2019

Lugar: Centro de Convenciones de Tel Aviv

Sector: Agricultura

<http://www.agritech.org.il/>



OTROS DOCUMENTOS DE LA OFICINA COMERCIAL

- Quintáns Rodríguez, A. (2016). Estudio de mercado. El mercado de la carne de origen bovino y ovino en Israel 2016: <https://www.icex.es/icex/es/navegacion-principal/todos-nuestros-servicios/informacion-de-mercados/paises/navegacion-principal/el-mercado/estudios-informes/DOC2016682178.html?idPais=IL>

ORGANISMOS OFICIALES

- Israel Export and International Cooperation Institute: <http://www.export.gov.il/eng/Homepage>
- Ministry of Foreign Affairs: <http://mfa.gov.il/MFA/Pages/default.aspx>
- Ministry of Agriculture and Rural Development: <http://www.moag.gov.il/agri/English/>
- Ministry of Economy and Industry: <http://www.economy.gov.il/Pages/default.aspx>
- Ministry of Health: <http://www.health.gov.il/english/Pages/HomePage.aspx>
- Standards Institution of Israel: http://www.sii.org.il/896-en/SII_EN.aspx
- Manufacturers Association of Israel: <http://www.industry.org.il/eng/?CategoryID=155>
- Israel Tax Authority: <http://ozar.mof.gov.il/ita2013/eng/mainpage.htm>
- Standards Institution of Israel: http://www.sii.org.il/20-EN/SII_EN.aspx

KOSHER

- Chief Rabbinate of Israel: <http://www.rabanut.gov.il/> E-mail: yevu@rabbinate.gov.il
- Federación de Comunidades Judías de España, Información sobre la certificación kosher en España: <http://www.fcje.org/certificacion-kosher/> E-mail: kosher@fcje.org

ASOCIACIONES SECTORIALES

- Association of producer of agri-food industries <http://www.industry.org.il/eng/?CategoryID=715&ArticleID=124>
- Meat Association <http://www.meat.org.il>

ENTREVISTAS PERSONALES

- Ulises Gold, Executive Chef Sheraton Hotel, Tel Aviv-Yafo.
- Uri Karic, Executive Chef Setai Hotel, Tel Aviv-Yafo.
- Butcher Responsible of Victory Supermarket, Ahad Ha'm St. 16, Tel Aviv-Yafo.
- Comercial manager of Angus Restaurant, Ahad Ha'm St. 20, Tel Aviv-Yafo.
- Comercial manager of Le Boucher, Sarona Market, Tel Aviv-Yafo.
- Executive Chef of The Butcher Meat by Trigger bar; Sarona Market, Tel Aviv-Yafo.
- Executive Chef of Marinado, Sarona Market, Tel Aviv-Yafo.



11. Bibliografía

- Gobierno de Israel. (s. f.). ממכס בפטור מזון יבוא לרישיון בקשה | והתעשייה הכלכלה משרד. מופחת מכס או. Recuperado 23 de noviembre de 2018, a partir de https://www.gov.il/he/service/food_quotas
- Gobierno de Israel. (s. f.). סכמם תורוטפה אוביה תוסכמ תרגסמב ירט רשב אובי תועפשה (2017). לש וןשאהר שילשה פוסל. Recuperado a partir de <https://www.gov.il/BlobFolder/reports/meatmarket072017/he/MeatMarket072017.pdf>
- Ministerio de Economía e Industria de Israel. (s. f.). Meat Market report. Recuperado a partir de <https://www.gov.il/BlobFolder/reports/meatmarket072017/he/MeatMarket072017.pdf>
- Ministerio de Industria, C. y T. (s. f.). Regulaciones Kashrut y *Kosher* sobre Carne y Productos Cárnicos. Recuperado 23 de noviembre de 2018, a partir de <http://www.barrerascomerciales.es/es-ES/BuscadorBarreras/Paginas/KashrutIsrael.aspx>
- Subdirección General de Productos Ganaderos. (2018). El sector ovino y caprino de carne en cifras. Recuperado a partir de <http://publicacionesoficiales.boe.es/>
- Sullum Shay, J. (2017). Israel Retail Foods 2017. Recuperado a partir de https://gain.fas.usda.gov/Recent_GAIN_Publications/Retail_Foods_Tel_Aviv_Israel_12-27-2017.pdf
- USDA. (s. f.). Export Requirements for Israel. Recuperado 23 de noviembre de 2018, a partir de <https://www.fsis.usda.gov/wps/portal/fsis/topics/international-affairs/exporting-products/export-library-requirements-by-country/israel>



12. Anexos

12.1. Entrevistas sectoriales

Demanda de carne. ¿Cuál es la carne más demandada en su empresa?

Hubo unanimidad en las respuestas. La carne más demandada era el pollo, seguida de ternera y ovino. El consumo de cerdo en Israel es insignificante, tanto por razones de *kashrut* como de *halal*.

Respecto a la carne de ovino, ¿cuál es su porcentaje con respecto al volumen total de compras de carne?

Todas las entrevistas realizadas muestran que el consumo de carne de ovino es el más reducido del país. La cifra varía entre un 5%-10%. Hay consenso general en que el consumo de carne de ovino se incrementa en las festividades religiosas, al ser esta una carne asociada a este tipo de fiestas.

Es importante señalar que en muchos supermercados, como manifiestan algunos supervisores de los mismos, no hay oferta de ovino durante largas temporadas.

Origen de la carne de ovino. ¿De dónde procede la carne de ovina que compra? ¿Es de origen local o foráneo? En caso de que fuese de origen foráneo, ¿Cuáles son los principales mercados de procedencia?

La mayoría de los entrevistados indican que la carne con la que comercian es de origen local, procedente principalmente de la zona de los Altos del Golán o de Haifa, y que no son conscientes de la adquisición de carne de ovino del exterior.

Para encontrar carne de ovino de origen foráneo hay que acudir al canal HORECA, en el sector gourmet, o supermercados enfocados a un público de ingresos medio-altos. Cuando se les pregunta por la compra de carne de ovino de origen foráneo, las principales respuestas que dieron relativas a su compra y calidad fueron:

- Adquieren carne foránea porque la demanda lo solicita.
- No encuentran diferencias entre la carne local y la procedente de terceros países.



- La carne foránea deja mayores márgenes —no fue posible obtener la información sobre estos márgenes—.
- La mayor parte de los consumidores asocia la carne australiana como carne de calidad.

Calidad en la carne de ovino. ¿Cuáles son los aspectos más importantes para escoger un proveedor?

La calidad/precio en todos los casos. Muchos de ellos reseñaron que es más barato comprar carne de origen local que foráneo, principalmente por el encarecimiento que supone el cumplimiento de las leyes *kosher* fuera de Israel. Uno de los aspectos que alguno de los entrevistados refirió fue que la carne de origen europeo —al igual que prácticamente cualquier producto de esa misma procedencia— da al consumidor la sensación de seguridad, de estar adquiriendo “un producto con los estándares de calidad más altos”. En ningún caso lo asociaba directamente con España sino con el producto europeo en general.

Marca España. ¿Cuál es la percepción del producto español, en concreto, de la carne de ovino?

En todos los canales en los que se hizo entrevistas no hubo ninguna empresa/persona que comprase carne de ovino de origen español. Cuando se les insistió en que dieran una valoración de su apreciación de la carne de origen español, ninguno asociaba a España como país productor de carne de ovino o de calidad²².

A la pregunta de qué países asociaban con calidad de producto, todos indicaban que la carne de origen local era la que más calidad-precio ofrecía, y en cuanto a terceros países, señalaban Argentina o Australia como referentes.

Apertura de mercado. ¿Estaría dispuesto a incrementar las compras de carne de ovino de origen español?

Ninguno de los entrevistados compraba carne de origen español. Abriendo el abanico de la pregunta al mercado internacional, los entrevistados manifestaron que no tendrían ningún problema, siempre y cuando ofreciese una oportunidad de negocio para su empresa, tal y como lo representaba la carne de origen local. Cuando se les hacía mención de cuáles eran los principales impedimentos para la poca presencia de carne de ovino de origen foráneo, en la mayoría de los casos no daban una respuesta muy precisa más allá de “la carne local es de buena calidad” o “leyes *kosher*”.

Algún distribuidor se atrevió a sugerir que si se “incrementase el comercio de animales vivos”, con total seguridad se “incrementaría el volumen de importaciones”. Esta respuesta se entiende dentro

²² Este dato se entiende sobre el hecho de que cerca del 90% de la carne de ovino es de origen local, y que la española, a pesar de ser la carne más importada en 2017, representa un porcentaje mínimo con respecto al total. Por otra parte, la carne española no está posicionada de momento en el sector tanto como lo pueda estar la carne australiana.



del contexto de que los animales criados en terceros países, para más tarde ser transportados a Israel para su engorde y posterior procesamiento, no deben cumplir leyes *kosher*. No obstante, hay varios procedimientos abiertos para prohibir el comercio de animales vivos en Israel, por lo que es importante mantenerse al tanto de la normativa reguladora del sector.

En igualdad de condiciones entre la carne de origen español y la carne local. ¿Cuál cree que sería la reacción del público general en Israel?

No hubo claridad de ideas a la hora de contestar a esta pregunta. En general, todos hacían mención a la calidad del producto local, en una cultura que fomenta lo local como fuente de crecimiento. Por otro lado, el producto europeo, de acuerdo a sus impresiones, goza de mucha aceptación en Israel, pero ponían en duda que fuese posible equiparar los precios de ambos productos.

Como norma general, todos ellos estaban de acuerdo en que una posible apertura del mercado israelí, sin cuotas para la importación y con más competencia en el sector, podría conllevar un descenso del precio de la carne, aunque veían esta opción como poco probable.

Promoción de carne de origen español. ¿Ha asistido a eventos en los que se promocionase la carne española?

Los entrevistados no recordaban haber asistido a ninguna feria o evento en el que se promocionase ni la cocina ni la carne española. Alguno de ellos sí que hacía referencia a que había estado en ferias en las que se promocionaba el vino español, al que asociaba con producto de calidad, a la altura de vinos de origen francés.

Preguntados acerca de la cocina española en general, sobre su asociación con productos de calidad, sanos, delicatessen, variedad de opciones, por lo general se obtenía un desconocimiento profundo de la cocina española, a la que asociaban con paella y tortilla de patatas.

E-Commerce. ¿Qué porcentaje de ventas de carne realizan mediante comercio electrónico?

Únicamente los supermercados ofrecen compra de carne mediante *e-commerce*. Conviene resaltar que el comercio electrónico no está tan extendido como lo pueda estar en España, el B2C no está muy consolidado —Amazon no cuenta con punto de distribución propio en el país— aunque sí que es posible encontrarlo en grandes superficies de supermercados, mientras que el B2B no suele ser un medio de comercio usual en el mercado de la carne.



12.2. Importaciones israelíes en el período 2015 – 2017

A continuación se presenta una tabla con todas las importaciones israelíes de ovino y caprino en el período 2015-2017, obtenidas del *Central Bureau of Statistics* de Israel.



Información Personalizada para INTEROVIC
en Israel

| Año | Origen | TOTAL 0204 | | Taric 02042200 | | Taric 02043000 | | Taric 0204100 | | Taric 02044200 | |
|------|-----------|-------------|-----------|----------------|-----------|----------------|-----------|---------------|-----------|----------------|-----------|
| | | Valor (USD) | Peso (Kg) | Valor (USD) | Peso (kg) | Valor (USD) | Peso (kg) | Valor (USD) | Peso (kg) | Valor (USD) | Peso (kg) |
| 2017 | Mundo | 13.184.000 | 1.287.685 | 3.849.000 | 285.205 | 318.000 | 30.580 | — | — | 9.017.000 | 971.900 |
| | España | 5.149.000 | 392.153 | 3.849.000 | 285.205 | — | — | — | — | 1.300.000 | 106.948 |
| | Argentina | 1.548.000 | 163.994 | — | — | — | — | — | — | 1.548.000 | 163.994 |
| | Australia | 1.764.000 | 196.118 | — | — | — | — | — | — | 1.764.000 | 196.118 |
| | Chile | 4.405.000 | 504.840 | — | — | — | — | — | — | 4.405.000 | 504.840 |
| | Uruguay | 318.000 | 30.580 | — | — | 318.000 | 30.580 | — | — | — | — |
| 2016 | Mundo | 12.816.000 | 1.318.865 | 2.927.000 | 213.817 | — | — | 1.037.000 | 119.167 | 8.852.000 | 985.881 |
| | España | 2.927.000 | 213.817 | 2.927.000 | 213.817 | — | — | — | — | — | — |
| | Argentina | 807.000 | 95.753 | — | — | — | — | — | — | 807.000 | 95.753 |
| | Australia | 5.616.000 | 617.574 | — | — | — | — | — | — | 5.616.000 | 617.574 |
| | Chile | 3.466.000 | 391.721 | — | — | — | — | 1.037.000 | 119.167 | 2.429.000 | 272.554 |
| | Uruguay | 0 | 0 | — | — | — | — | — | — | — | — |
| 2015 | Mundo | 7.152.000 | 783.687 | — | — | 219.000 | 20.654 | — | — | 6.933.000 | 763.033 |
| | España | 0 | 0 | — | — | — | — | — | — | — | — |
| | Argentina | 0 | 0 | — | — | — | — | — | — | — | — |
| | Australia | 3.696.000 | 422.591 | — | — | — | — | — | — | 3.696.000 | 422.591 |
| | Chile | 3.237.000 | 340.442 | — | — | — | — | — | — | 3.237.000 | 340.442 |
| | Uruguay | 219.000 | 20.654 | — | — | 219.000 | 20.654 | — | — | — | — |



Información Personalizada para INTEROVIC
en Israel

Responsable del servicio:

Susana Roth Lion
Analista de Mercado

Servicio elaborado por:

Teresa Luengo Blanco y Rafael Carnicero Mazón
Área de Servicios Personalizados

Contacto: Oficina Económica y Comercial de la Embajada de España en Israel

Dirección: 28 Arba'a St., 6473925 Tel Aviv

Teléfono: +972-3 695 56 91

Fax: +972-3-695 29 94

E-mail: telaviv@comercio.mineco.es

Para más **información** sobre Israel:

<http://israel.oficinascomerciales.es/>

Twitter: @ICEXISRAEL

La **Oficina Económica y Comercial de España** en Tel Aviv dispone de un amplio catálogo de Servicios Personalizados entre los que destacamos:

- ✓ Selección de potenciales socios comerciales
- ✓ Agendas de entrevistas con posibles socios, instituciones, organismos, etc.
- ✓ Elaboración de estudios de mercado a la medida
- ✓ Análisis de la competencia
- ✓ Cesión de espacios en las Oficinas Económicas y Comerciales
- ✓ Diseño y organización de acciones de marketing y promoción comercial
- ✓ Acompañamiento de personal de la Oficina Comercial
- ✓ Atracción de inversiones a España
- ✓ Invitaciones a España de compradores y prescriptores
- ✓ Informes comerciales de compañías extranjeras
- ✓ Comparativas de precios en puntos de venta



SERVICIOS
PERSONALIZADOS
ICEX



Si desea conocer todos los programas y servicios que ofrece ICEX España Exportación e Inversiones para impulsar la internacionalización de su empresa contacte con:

Ventana Global

900 349 000 (9 a 18h L-V)

Información@icex.es



ICEX España
Exportación
e Inversiones



UNIÓN EUROPEA

T. 900 349 000 | www.icex.es